

ORIGINAL



Číslo jednací: 32Cm 38/2005- 110

Toto rozhodnutí bylo převzato  
dne 16. 7. 2007 týká se bodů  
a je vykonatelné. 1., 11., VIII. a VIII.

MĚSTSKÝ SOUD V PRAZE  
20. IX. 2007  
dne



ČESKÁ REPUBLIKA

ROZSUDEK

JMÉNEM REPUBLIKY

Městský soud v Praze rozhodl samosoudkyně JUDr. Irenou Karpíškovou ve věci žalobce: **adidas-Salomon AG**, Adi-Dassler-Str. 1-2, D-91074 Herzogenaurach, Německo, zast. JUDr. Ludmilou Neustupnou, advokátkou se sídlem v Praze 5, Peškové 15, proti žalovaným: **1) Kaufland Česká Republika v. o. s.** se sídlem Praha 4, Pod Višňovkou 25, IČ 25110161, zast. JUDr. Otou Kunzem, advokátem se sídlem Praha 2, V Tůních 3, **2) TexLAND s. r. o.** se sídlem Praha 10, Sazečská 560/8, IČ 26765608, zast. JUDr. Mikulášem Urgem, advokátem se sídlem Praha 1, Jungmannova 31, **o zdržení se prodeje a uvádění na trh a o uložení povinnosti uveřejnit omluvu,**

t a k t o :

I. Žalovaný č. 1 je povinen zdržet se prodeje obuvi označené čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi, a to do tří dnů od právní moci rozsudku.

II. Žalovaný č. 2 je povinen zdržet se uvádění na trh obuvi označené čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi, a to do tří dnů od právní moci rozsudku.

III. Žalovaný č. 1 je povinen do jednoho měsíce po právní moci rozsudku uveřejnit na vlastní náklady v celostátně distribuované části deníku Mladá fronta DNES inzerát následujícího znění: „Společnost Kaufland Česká republika v.o.s. se tímto omlouvá společnosti adidas-Salomon AG za prodej obuvi označené čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi porušující práva společnosti adidas-Salomon AG jako majitele ochranných známek“.

IV. Žalovaný č. 1 je povinen do jednoho měsíce po právní moci rozsudku uveřejnit na vlastní náklady v celostátně distribuované části deníku Mladá fronta DNES inzerát následujícího znění: „Společnost Kaufland Česká republika v.o.s. se tímto omlouvá společnosti adidas-Salomon AG za prodej obuvi označené čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi, čímž se dopustila nekalosoutěžního jednání vůči společnosti adidas-Salomon AG“.

V. Žalovaný č. 2 je povinen do jednoho měsíce po právní moci rozsudku uveřejnit na vlastní náklady v celostátně distribuované části deníku Mladá fronta DNES inzerát následujícího znění: „Společnost TexLAND s.r.o. se tímto omlouvá společnosti adidas-Salomon AG, že uváděla na trh obuv označenou čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi porušující práva společnosti adidas-Salomon AG jako majitele ochranných známek“.

VI. Žalovaný č. 2 je povinen do jednoho měsíce po právní moci rozsudku uveřejnit na vlastní náklady v celostátně distribuované části deníku Mladá fronta DNES inzerát následujícího znění: „Společnost TexLAND s.r.o. se tímto omlouvá společnosti adidas-Salomon AG, že uváděla na trh obuv označenou čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi, čímž se dopustila nekalosoutěžního jednání vůči společnosti adidas-Salomon AG“.

VII. Žalovaný č. 1 je povinen zaplatit žalobci náklady řízení ve výši 27 512,- Kč k rukám jeho zástupce do tří dnů od právní moci rozsudku.

VIII. Žalovaný č. 2 je povinen zaplatit žalobci náklady řízení ve výši 27 512,- Kč k rukám jeho zástupce do tří dnů od právní moci rozsudku.

#### **o d ů v o d n ě n í :**

Svoji žalobou se žalobce domáhal, aby žalovaným byly uloženy povinnosti, uvedené ve výrokové části tohoto rozsudku.

Svoji žalobu zdůvodnil žalobce tím, že je výrobcem a distributorem obuvi a mimo jiné vlastníkem ochranných známek č. 730835, R426376, R 289063, R 391692. 1. žalovaný je provozovatelem sítě velkoplošných hypermarketů s potravinářským i nepotravinářským zbožím včetně obuvi. 2. žalovaný je společností s ručením omezeným s předmětem podnikání maloobchod a velkoobchod. 1. žalovaný zveřejnil ve svém katalogu a prodával obuv, která je výrazně zaměnitelná s obuví žalobce chráněnou shora uvedenými ochrannými známkami. Tuto obuv dodával na trh 2. žalovaný. Žalobce dále podrobně popisuje, ve kterých znacích jsou boty, které prodává první žalovaný a dodává druhý žalovaný zaměnitelné s jeho výrobky a dovozuje, že oběma žalovaným musí být nepochybně známo, že uvádí na trh napodobeniny originální obuvi značky adidas a tím porušují ustanovení zákona o ochranných známkách, zejm. ust. § 8 a § 48 odst. 1 zák. č. 441/2003 Sb. Zároveň se dopouští vůči žalobci i spotřebitelům nekalosoutěžního

jednání, zejm. jednají v rozporu s ust. § 44 odst. 1, § 46 odst. 1, 47 písm. b) c), 48 obch. zák., neboť nejméně v 9 bodech podobnosti kopíruje originální obuv žalobce. Trvá nebezpečí, že žalovaní mají k dispozici další páry závadné obuvi.

K obraně žalovaných žalobce uvedl, že čtyři pruhy na botách nejsou jen dekorativním prvkem, jak tvrdí oba žalovaní a záleží i na umístění těchto pruhů včetně mezer mezi pruhy. Shoda mezi originální obuví žalobce a obuví žalovaných je taková, že výrazně překračuje nevyhnutelnou určitou míru shody a je nepřehledné množství možností, jak obuv odlišit. Žalobce se vyjádřil i ke „znaleckému posudku“ předloženému žalovanými, který nerespektuje. A to zejména proto, že není objektivní a zabývá se právními otázkami, což znalci nepřísluší.

K námitce žalovaných o tom, že neexistuje soutěžní vztah mezi žalobcem a žalovanými odkazuje žalobce na ust. § 41 obch. zák. Žalobce se účastní hospodářské soutěže tak, že ve smyslu ust. § 24 obch. zák. založil za účelem podnikání českou právníckou osobu. Vedle toho je žalobce v ČR vlastníkem celé řady ochranných známek. Ochrana žalobce proti nekalé soutěži je zaručena i příslušnými ustanoveními Pařížské úmluvy.

Ve své obraně uvedl prvý i druhý žalovaný, že žaloba není důvodná. Svá tvrzení mimo jiné opřeli o závěry „znaleckého posudku“ JUDr. Miroslava Kupky. Zadání k tomuto posudku bylo dle žalovaných velice objektivní, neboť byla předložena znalci řada sportovní obuvi, aniž by byl označen původce.

Na jednání žalovaných nelze aplikovat ust. §§ 46, 47, 48 obch. zák. Nejednali v rozporu s ust. § 46 obch. zák., neboť nepoužili žádné klamavé označení na předmětné obuvi ani jinde, což by mohlo v hospodářském styku vyvolat mylnou domněnku o původu zboží. Čtyři pruhy na botách jsou pouze dekorativním prvkem. Žalovaní nejednali ani v rozporu s ust. § 47 obch. zák., neboť i když řada prvků na dotčené sportovní obuvi je podobná sportovní obuvi vyráběné pod ochrannou známkou adidas, jde pouze o podobnost v prvcích, které jsou již z povahy výrobků funkčně, technicky nebo esteticky předurčeny, jak to předjímá ust. § 47 písm. c) obch. zák. Jednání žalovaných není způsobilé vyvolat nebezpečí záměny nebo klamavou představu o spojení s podnikem, firmou, zvláštním označením nebo výrobky anebo výkonu žalobce, neboť předmětné obuvi chyběly zcela zásadní prvky obuvi adidas, a to slovní vyjádření a vyobrazení „lotosového květu“, podle kterých spotřebitelé výrobky žalobce identifikují. Jejíž žalovaní nijak neodkazovali na podnik, výrobky nebo služby žalobce ani žádné jiné osoby, nemohli tak využívat jeho pověsti s cílem získat neoprávněný prospěch a nejednali tudíž ani v rozporu s ust. § 48 obch. zák. v současné době již obuv, která je předmětem tohoto sporu žalovaný 2) nedovází a žalovaný č. 1) neprodává.

Soud provedl důkaz :

rozhodnutím České obchodní inspekce ze dne 22.3.2005 č.j. 865-10-05,

výpisy z Databáze ochranných známek (č.l. 43,44),

článkem nazvaným Inspekce vyšetřuje Kaufland, který vyšel v periodiku Mladá fronta DNES dne 2. března 2005, tištěnou podobou dvoustránek ze serveru ekonomika.idnes.cz vytištěné 22.4.2005 nazvané Adidas žaluje Kaufland - prodával padělky,

výtisk z internetových známek lidovky.centrum.cz v počtu 1 listu z 22.4.2005 nazvané Česká obchodní inspekce hledá v Kauflandu padělky Adidas,  
tištěnou podobou internetových známek ekonomika.idnes.cz z 22.4.2005 nazvanou Inspekce vyšetřuje Kaufland,  
fotografiemi předmětné obuvi v počtu listů 10,  
výpisem z obchodního rejstříku Obvodního soudu Fiercht, oddíl V č.3868,  
katalogy firmy Adidas označenými 606,  
katalogem firmy Adidas označeným 04 Springs-sammer,  
katalogem firmy Adidas označeným Obuv podzim/zima 2003,  
výpisem z Mezinárodního rejstříku ochranných známek  
výpisem z Mezinárodního rejstříku ochranných známek označený jako důkaz B,  
dále pak důkaz výpisem z Mezinárodní organizace duševního vlastnictví označené jako důkaz označený C, D, E, F, G, H, I, J, K, L,  
dále výpisem z obchodního rejstříku 1) žalovaného a 2) žalovaného,  
tiskovou podobou internetových stránek [www.kaufland-online.cz](http://www.kaufland-online.cz) z 8.3.2005 v počtu listů,  
fotokopii paragonů o zakoupení obuvi,  
dopisem – elektronickou poštou z 3.3.2005 od Petra K [REDAKCE]  
dopisem Petra K [REDAKCE] z 24. února 2005,  
dopisem zasláným internetovou poštou ze 17.3.2005 od Evy N [REDAKCE]  
listinou nazvanou znalecký posudek č. 015/2005 znalce JUDr. Miroslava Kupky ze dne 11.4.2005,  
levým párem obuvi, na které je vizitka Adidas- Tuscany lea, velikost 11,5,  
dále pak celým párem obuvi, velikost 45, na vnitřní vložce označenou cri  
výpisem z obchodního rejstříku firmy – dceřinné společnosti žalobce adidas ČR s.r.o.  
Soud považoval za nadbytečný důkaz navržený žalobcem – výslech svědka K [REDAKCE], proto provedení tohoto důkazu zamítl.

Na základě takto provedeného dokazování a jeho zhodnocení podle ust. § 132 o. s. ř. dospěl soud k těmto závěrům skutkovým a právním:

Žalobce předložil originální i napodobenou obuv, katalogy, paragony o zakoupení obuvi, prokázal, že je majitelem shora citovaných ochranných známek, dále prokázal, že předmětnou obuv zakoupil v síti hypermarketů prvního žalovaného a že tuto obuv na trh dodával druhý žalovaný. Tyto skutečnosti ani žalovaní nepopírali. Mezi účastníky nebylo sporu ani v tom, že poté, co soud vydal předběžné opatření, kterým uložil žalovaným zdržet se prodeje a uvádění na trh obuvi označené čtyřmi diagonálními, rovnoběžnými pruhy v kontrastní barvě vůči základní barvě obuvi, umístěnými po obou stranách obuvi vzestupně směrem ke špičce obuvi oba žalovaní od závadného jednání ustoupili.

Lze považovat za skutečnost obecně známou ( kterou dle ust. § 121 o. s. ř. není třeba dokazovat ), že označení sestávající z rovnoběžných kontrastních pruhů je pro výrobky žalobce zcela typické, spotřebitelé na základě toho rozeznávají výrobky žalobce od výrobků jiných. Běžný spotřebitel však nerozeznává, zda jsou vedle sebe umístěny pruhy tři, popřípadě čtyři. Průměrnému spotřebiteli není třeba předkládat další, pro žalobcovy ochranné známky typické znaky, jako např.

vyobrazení „fotosového květu“ či označení adidas, neboť již samotné pruhy typicky umístěné jsou pro výrobky žalobce příznačné a všeobecně známé po celém světě. Jak uvedl žalobce, shoda mezi originální obuví žalobce a obuví žalovaných je taková, že výrazně překračuje nevyhnutelnou určitou míru shody a je nepřehledné další množství možností, jak obuv odlišit. Soud shodně s žalobcem nepovažuje listinu, nazvanou „znalecký posudek“ JUDr. Miroslava Kupky ze dne 11.4.2005 za důkazně způsobilou, neboť zadání i výběr znalce záviselo pouze na žalovaných a znalec v posudku řeší otázky právní, což mu nepřísluší.

Žalobce i žalovaní jsou v daném případě konkurenty na trhu, mají snahu získat co nejširší zákaznickou základnu. Jednání stran sporu lze proto označit za jednání v hospodářské soutěži. Argumentace žalovaných o tom, že žalobce není ve sporu věcně aktivně legitimovaný z titulu nekalosoutěžního není případná, jeho výklad je restriktivní. V tomto lze odkázat i na stanovisko Vrchního soudu v Praze, vyjádřené v usnesení čj. Cmo 300/2005-78 ze dne 28. února 2006. Předpokladem pro právní zhodnocení jednání žalovaného jako nekalosoutěžního je především naplnění obecné skutkové podstaty nekalé soutěže, vymezené v ust. § 44 odst. 1 obch. zák. Podle ust. § 44 odst. 1 obch. zák. nekalou soutěží je jednání v hospodářské soutěži, které je v rozporu s dobrými mravy soutěže a je způsobilé přivodit újmu jiným soutěžitelům nebo spotřebitelům. Nekalá soutěž se zakazuje. Soud se zcela ztotožňuje se skutkovým i právním zhodnocením žalobce, na něž pro stručnost odkazuje.

Popsaným jednáním žalovaných došlo k neoprávněnému zásahu do oprávněných zájmů a práv žalobce jako řádného soutěžitele. Popsaným jednáním žalovaní zasáhli do známkových práv žalobce, porušili ustanovení zákona o ochranných známkách, zejm. ust. § 8 a § 48 odst. 1 zák. č. 441/2003 Sb. Žalovaní se svým jednáním dopustili porušení ust. § 44 odst. 1 obch. zák. a dále pak svým jednáním naplnili skutkové podstaty podle ust. § 44 odst. 1, § 46 odst. 1, 47 písm. b) e), 48 obch. zák.

Podle ust. § 53 obch. zák. osoby, jejichž práva byla nekalou soutěží porušena nebo ohrožena, mohou se proti rušiteli domáhat ochrany právními prostředky tam uvedenými u soudu. Ochrany se lze domoci i prostředky uvedenými v ust. § 8 zák. č. 441/2003 Sb. o ochranných známkách.

V současné době, resp. k datu vyhlášení tohoto rozsudku žalovaní nezasahují do tvrzených práv žalobce. K tomu zaujal soud to stanovisko, že je i nadále na místě zdržovací výrok. Je totiž vzhledem ke stanovisku žalovaných, kteří upustili od zásahů do práv žalobce pouze pod tlakem předběžného opatření, tedy nedobrovolně, více než pravděpodobné, že by žalovaní opětovně spornou obuv distribuovali a prodávali v síti hypermarketů. S velkou pravděpodobností by došlo k dalšímu porušování práv k ochranným známkám žalobce, nekalosoutěžnímu jednání a poškozování dobré pověsti žalobce v případě, že by předběžné opatření zaniklo ve smyslu ust. § 77 o. s. ř. Takto by mohli být dále klamáni zákazníci o původu zboží a uvedení v omyl snadno zaměnitelným vzhledem výrobku a jeho označením a žalovaní by nadále parazitovali na dobré pověsti žalobce a jeho zboží.

Soud vyhověl žalobci i pokud jde o další požadované sankce, neboť je považuje za přiměřené ve



vztahu k rozsahu a způsobu porušení jeho práv. Proto bylo žalobě vyhověno ve všech požadovaných výrocích.

Výrok o nákladech řízení je odůvodněn ust. § 142 odst. 1 o. s. ř., soud úspěšnému žalobci přiznal náklady řízení proti každému z žalovaných ve výši 27 512,- Kč, spočívající v zaplaceném soudním poplatku ve výši 3 500,-Kč, šesti režijních paušálech po 75,- Kč a odměně advokáta, vypočtené dle ust. § 8 písm. b), § 9 vyhl. č. 484/2000 Sb.(3 x 6 200,- Kč, když se žalobce domáhal proti každému z žalovaných tří samostatných nároků a 1 x 1 200,- Kč, když se žalobce domáhal proti oběma žalovaným vydání předběžného opatření), dále pak DPH 19% v částce 3 762,- Kč.

**Poučení:** Proti tomuto rozsudku lze podat odvolání do 15ti dnů ode dne doručení písemného vyhotovení tohoto rozsudku k Vrchnímu soudu v Praze prostřednictvím soudu zdejšího. Nesplní-li žalovaní povinnosti uložené tímto rozsudkem dobrovolně, lze podat návrh na výkon rozhodnutí.

V Praze dne 29. května 2006

**JUDr. Irena Karpíšková, v.r.**  
samosoudkyně

**K: rozsudek pošli MODŘE:**a) zástupce žalobců  
b) zást. 1. žalovaného  
c) zást. 2. žalovaného

7. 6. 2006

lh. 3 týdny

7 června 2006

Došlo ..... 8. června 2006

Vypraveno .....

JVM [redacted]

1417